

للإفصاح
السادة
دائرة الإصدار والإفصاح
عمان - الأردن

إشارتنا : 664/04
التاريخ : 2012/03/31

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
دائرة الإصدار والإفصاح
عمان - الأردن

الموضوع : النتائج النهائية للشركة

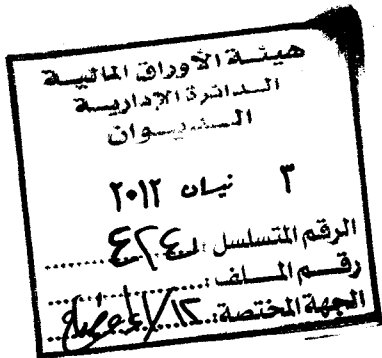
تحية طيبة وبعد ،

نرفق لكم تقرير السنوي لعام 2011 لمجلس الإدارة لشركة دار الغذاء.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

المدير المالي

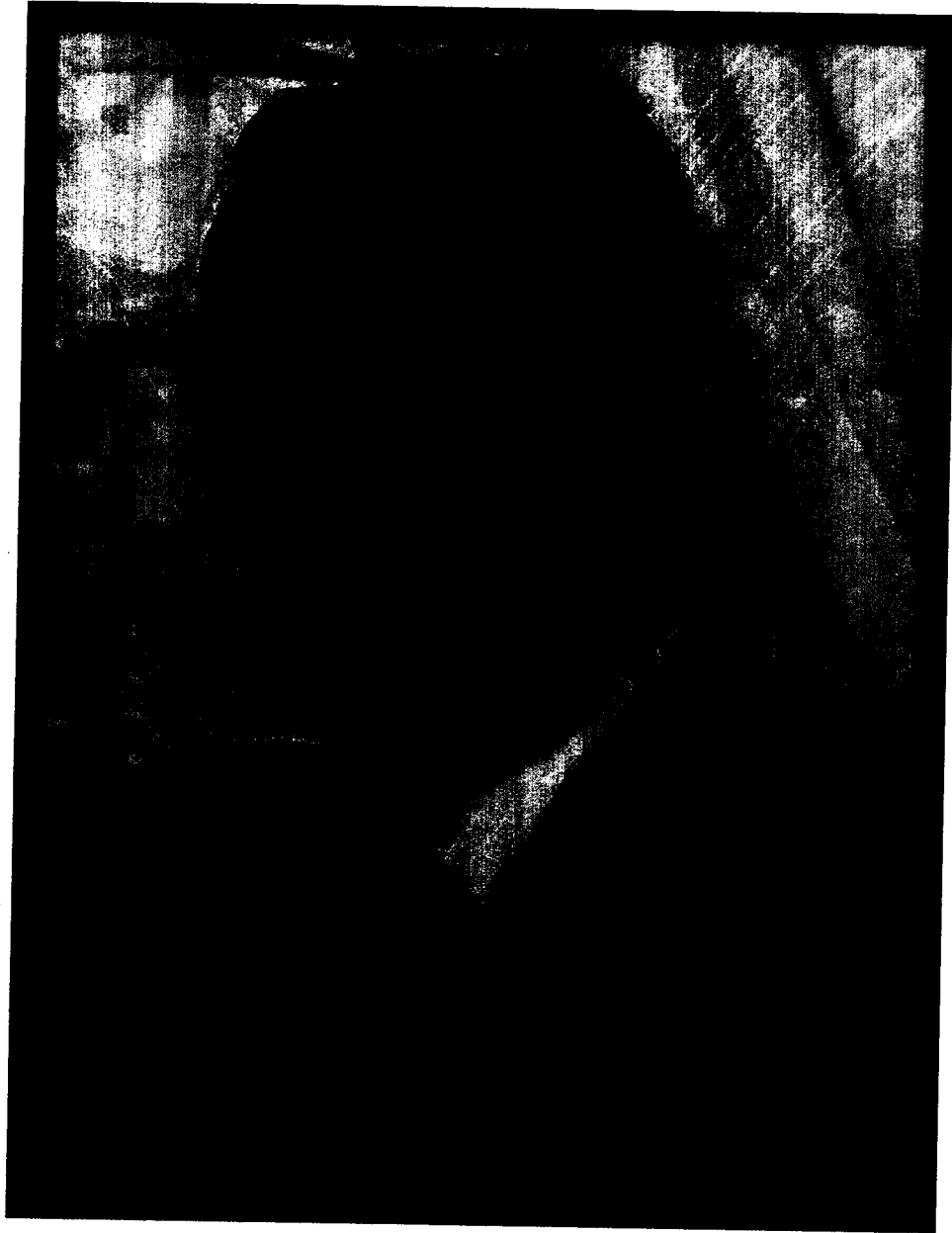
عم



**التقرير السنوي
السابع عشر لمجلس الإدارة
والميزانية العمومية كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١**

Nutridar

شركة دار الغذاء
مساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية



حضرة صاحب الجلالة
الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم

شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة

عمان
المملكة الأردنية الهاشمية

التقرير السنوي السابع عشر
لمجلس الإدارة
والميزانية العمومية
كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١

شركة دار الغذاء
المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

الصيدلي أسامه محمد يعيش

نائب رئيس مجلس الإدارة

الصيدلي المثنى نبيه حسن النابلسي

الأعضاء

المهندس وليد إدجار فينان/المدير العام

الدكتور خوسيه ماريا فنتورا فيريرو

السيد كارلوس روفيرا كاسانياس

ممثلين عن شركة أورديسا الاسبانية

السيد مؤنس المدني

ممثلا عن شركة أبو جابر أخوان

السيد دريد أكرم عبد اللطيف

ممثلا عن شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار

مدققي الحسابات

السادة ارنست ويونغ

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

ارحب بكم بإسمي وبإسم زملائي أعضاء مجلس الادارة في اجتماع الهيئة العامة السابع عشر لشركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة، وأعرض على هيئتكم الموقرة التقرير السنوي للشركة مرفقاً بالميزانية العمومية وحساب الارباح والخسائر والبيانات المالية كما في 2011/12/31، كما أطلعكم على ما تم تحقيقه في نيوتريدار خلال العام المنصرم 2011 مع نبذة عن التطلعات المستقبلية.

لم تأتي نتائج عام 2011 ضمن التوقعات لأسباب عدة أغلبها خارج عن سيطرة الشركة، حيث ساهمت الاحداث في المنطقة الى عدم تحقيق الشركة لاهداف مبيعاتها في بعض اسواقها الاستراتيجية ذات الربحية العالية، حيث انخفضت مبيعات الشركة بحوالي 6.2 مليون دينار اردني لعام 2011 مقارنة مع العام 2010 وانعكس ذلك على نتائج أعمال الشركة، كما تحملت الشركة خسائر نتجت عن تلف بضائع لها تم حجزها في الموانئ الجزائرية بسبب تغيير مفاجيء لبعض قوانين وتعليمات الاستيراد والتخليص في سوق الجزائر وتطبيق هذه القوانين بأثر رجعي على البضائع المشحونة في الطريق و التي كانت موجودة في الميناء بانتظار اجراءات التخليص عليها. بالإضافة الى ما ذكر أعلاه ، قامت الشركة بإحتساب مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها لسوق الجزائر، حيث لن توفر الشركة جهداً في سبيل تحصيلها وستكون في مقدمة أولوياتها.

ولكن ومن الجدير بالذكر أن مبيعات الشركة داخل الأسواق الى الزبائن فاقت مبيعات التصدير بأكثر من أربعة ملايين دينار أردني، الأمر الذي يؤكد ان مسيرة الشركة في بناء أصنافها وزيادة مبيعاتها ما زال حسب الخطط والأهداف المعدة من إدارة الشركة ونحن على قناعة تامة بأن ما حصل في عام 2011 لن يتكرر إنشاء الله وذلك من خلال تطوير أنظمة العمل الداخلي بالإضافة الى زيادة التركيز على الاسواق الغير تقليدية والدخول في اسواق جديدة.

كما نجحت الشركة في تطوير مجموعة من المنتجات تحت العلامة التجارية "Prima" ليتم إطلاقها في الاسواق الغير استراتيجية وبعض الاسواق الاوروبية والعربية الجديدة، حيث تم إطلاقها في سوق بلغاريا وسوق المغرب خلال عام 2011 و تظهر النتائج الاولى ان المستقبل واعد لهذه الاسواق.

كما نجحت الشركة في الدخول الى سوق الصين، حيث قامت بتصدير أول شحنة للسوق في نهاية العام 2011 من خلال شركتها التابعة نيوتريدار سويسرا.

إننا على ثقة تامة بأن العام 2012 سيكون عاماً جيداً لدار الغذاء. وختاماً، إذ نشكر مساهمينا الكرام على ثقتهم في الشركة وإدارتها ونأمل من الله عز وجل تحقيق أهدافنا لما له من مصلحة لمساهمينا ووطننا الحبيب.

والله الموفق ،،،

رئيس مجلس الإدارة

أسامة محمد يعيش

تقرير مجلس الإدارة

أ. أنشطة الشركة الرئيسية:

ينحصر نشاط شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة في تصنيع وإنتاج أغذية الأطفال وحليب الأطفال والأغذية التخصصية "الصحة" و "البريما"

ب. أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

* المصنع:

يقع مبنى المصنع في منطقة ناعور على مساحة من الأرض مملوكة للشركة تبلغ حوالي ثمانية عشر ألفاً وسبعمائة وستة أمتار مربعة بالقرب من مصانع شركة دار الدواء، ويشتمل مبنى المصنع على صالات الإنتاج ومستودعات لتخزين المواد الأولية ومواد التعبئة والتغليف والمواد الجاهزة. بالإضافة لدوائر الشركة الإدارية والمالية والفنية وغيرها ويبلغ عدد موظفيها 115 موظفاً.

* إدارة المبيعات والتسويق:

متواجدة في عمان ويبلغ عدد موظفيها 38 موظفاً.

ج. حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي حوالي 8.5 مليون دينار أردني.

د. الشركات التابعة للشركة:

1. شركة نيوتريدار سويسرا: هي شركة تسويقية مقرها في سويسرا، مملوكة بالكامل لشركة دار الغذاء حيث يبلغ رأسمالها المدفوع 100,000 فرنك سويسري بما يعادل 67,524 دينار أردني، تعمل على استيراد وبيع أغذية وحليب الأطفال في اسواق أوروبا، تم تأسيسها في شهر تموز 2010.
2. شركة نيوتريدار روسيا: هي شركة تسويقية مقرها في روسيا، تساهم بها شركة نيوتريدار سويسرا بنسبة 70%، ويبلغ رأسمالها المدفوع 1,000,000 روبل روسي بما يعادل 23,296 دينار أردني، تعمل على استيراد وتوزيع أغذية الأطفال، تم تأسيسها في تموز 2010.

٣. أ. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

1. رئيس مجلس الإدارة: السيد أنطوان محمد يعيش غير عظيم في مجلس إدارة الشركة منذ 2008/02/16 وهو عضو مجلس إدارة في شركة دار الدواء (Rouge) وهو عضو في الجمعية العالمية.

2. نائب رئيس مجلس الإدارة: السيد المثنى نبيه النابلسي عين عضواً في مجلس إدارة الشركة بتاريخ 2007/07/18 ثم عين نائباً لرئيس المجلس بتاريخ 2008/02/16 وهو نائب المدير العام لمستودع أدوية نبيه النابلسي.

3. عضو مجلس الإدارة: الدكتور خوسيه مارييا فكتورا (Dr. Jose Maria Victor) عين عضواً في مجلس إدارة الشركة بتاريخ 2003/04/19 وهو رئيس مجلس إدارة شركة (Rouge) في إسبانيا.

4. عضو مجلس إدارة: السيد كارلوس روفيرا كاسانياس وهو ممثل شركة أورديسا عين عضواً في مجلس الإدارة منذ تاريخ 2003/04/19 وهو عضو مجلس إدارة شركة أورديسا.

5. عضو مجلس إدارة: السيد ديفيد (David) عين عضواً في مجلس إدارة الشركة بتاريخ 2008/01/29 وهو ممثل شركة (Rouge) في إسبانيا.

6. عضو مجلس إدارة: السيد دريد عبد اللطيف/ ممثل شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار عين عضواً في مجلس الإدارة بتاريخ 2011/04/14 وهو عضو مجلس إدارة في شركة دار الدواء.

7. عضو مجلس إدارة: السيد وليد انجار (Waleed Anjar) عين عضواً في مجلس إدارة الشركة بتاريخ 2000/11/04 وهو عاملاً متفرغاً للشركة.

ب. أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم.

1. مدير الإدارة المالية: السيد ديفيد (David) عين مديراً للإدارة المالية في الشركة بتاريخ 2004/08/01 والمجستير في إدارة الأعمال من الأكاديمية التجارية (EQUIS) في إسبانيا.

2. مدير الهندسة والصيانة: المهندس أيمن نمر العيسى حصل على بكالوريوس في الهندسة الكهربائية من جامعة العلوم والتكنولوجيا عين في الشركة بتاريخ 2006/12/02.

3. مدير دائرة الجودة: السيد طارق سليم سلامة عين مديراً لدائرة الجودة في الشركة بتاريخ 2010/10/13 وهو حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية.

4. مدير إدارة العمليات الفنية: السيدة علا المصري حصلت على بكالوريوس كيمياء من الجامعة الأردنية، عينت في الشركة بتاريخ 1996/02/01.

5. مدير الموارد البشرية: السيدة سهام الفتش حصلت على بكالوريوس في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية، عينت في الشركة بتاريخ 2000/06/01.

٤. أسماء كبار مالكي الاسهم وعدد الاسهم المملوكة لكل منهم:

الجنسية	النسبة الى رأس المال	عدد الاسهم للعام 2011	النسبة الى رأس المال	عدد الاسهم للعام 2010
الاردنية	44.56%	4,455,980	44.56%	4,455,980
الاسبانية	25.20%	2,519,861	25.20%	2,519,861
الاردنية	3.43%	343,489	3.43%	343,489

٥. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها.

شهد العام 2011 ازديادا كبيرا في حمية المنافسة في الاسواق، حيث لم يعد هذا المجال محتكرا من قبل الشركات العالمية الكبرى التقليدية، حيث شهد هذا العام دخول عدة شركات اقليمية الى سوق أغذية وحليب الاطفال، كما قامت احدى الشركات السعودية بالتحالف مع شركة امريكية لبناء مصنع لحليب الاطفال في السعودية متوقع افتتاحه في عام 2012، بالإضافة الى قيام بعض الشركات التجارية بعمل عقود تصنيع لحليب الاطفال بعلامات تجارية خاصة بها وطرحها في الاسواق وبشكل خاص في سوق السعودية.

ان قرار إدارة الشركة الاستراتيجية بتأسيس شركة تابعة لها في سويسرا (Nutridar (Switzerland) AG في العام الماضي 2010 لدخول الاسواق الغير تقليدية سيكون له الاثر الكبير في زيادة تنافسية الشركة من ناحية، والحفاظ على مراكزها المتقدمة بين المنافسين وزيادة حصتها السوقية في كافة اسواقها من ناحية أخرى، حيث نجحت الشركة في الدخول الى كل من سوقي الصين وبلغاريا.

٦. درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا

* الموردين الرئيسيين:

الرقم	اسم المورد	نسبة التعامل من اجمالي المشتريات
1	شركة ايزني - فرنسا	60%
2	شركة سابن - المملكة العربية السعودية	19%

* العملاء الرئيسيين:

الرقم	اسم العميل	نسبة التعامل من اجمالي المبيعات
1	المؤسسة الصالحية التجارية - المملكة العربية السعودية	18%
2	شركة فارما الصومال - الصومال	14%
3	شركة دار الدواء الجزائرية - الجزائر	6%

٧. * لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

* لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة.

٨. * لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدراتها التنافسية.

. تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية

تتطلع الشركة باستمرار للتميز من خلال الابداع والابتكار لتقديم المنتجات المطابقة لأعلى المعايير والمواصفات الدولية، كما تسعى الشركة لتحقيق النجاح ورضا العملاء من خلال توفير منتجات فريدة من نوعها وتقديم الخدمات لعملائها ومورديها، ويتحقق ذلك من خلال التعاون الصادق بين كافة الاطراف واشترك الموظفين في ذلك من خلال الامتثال للمتطلبات الصارمة لانظمة GMP وتحليل المخاطر HACCP وأحدث نظم الإدارة والتخطيط والمراقبة.

نحن في دار الغذاء نعمل بتصميم وإبداع كبيرين على تطوير وتحسين أنظمتنا لتحقيق الخطط الاستراتيجية والمحافظة على القيم الأساسية للشركة.

حصلت الشركة على الشهادات التالية:

1. شهادة ممارسات التصنيع الجيد (GMP)

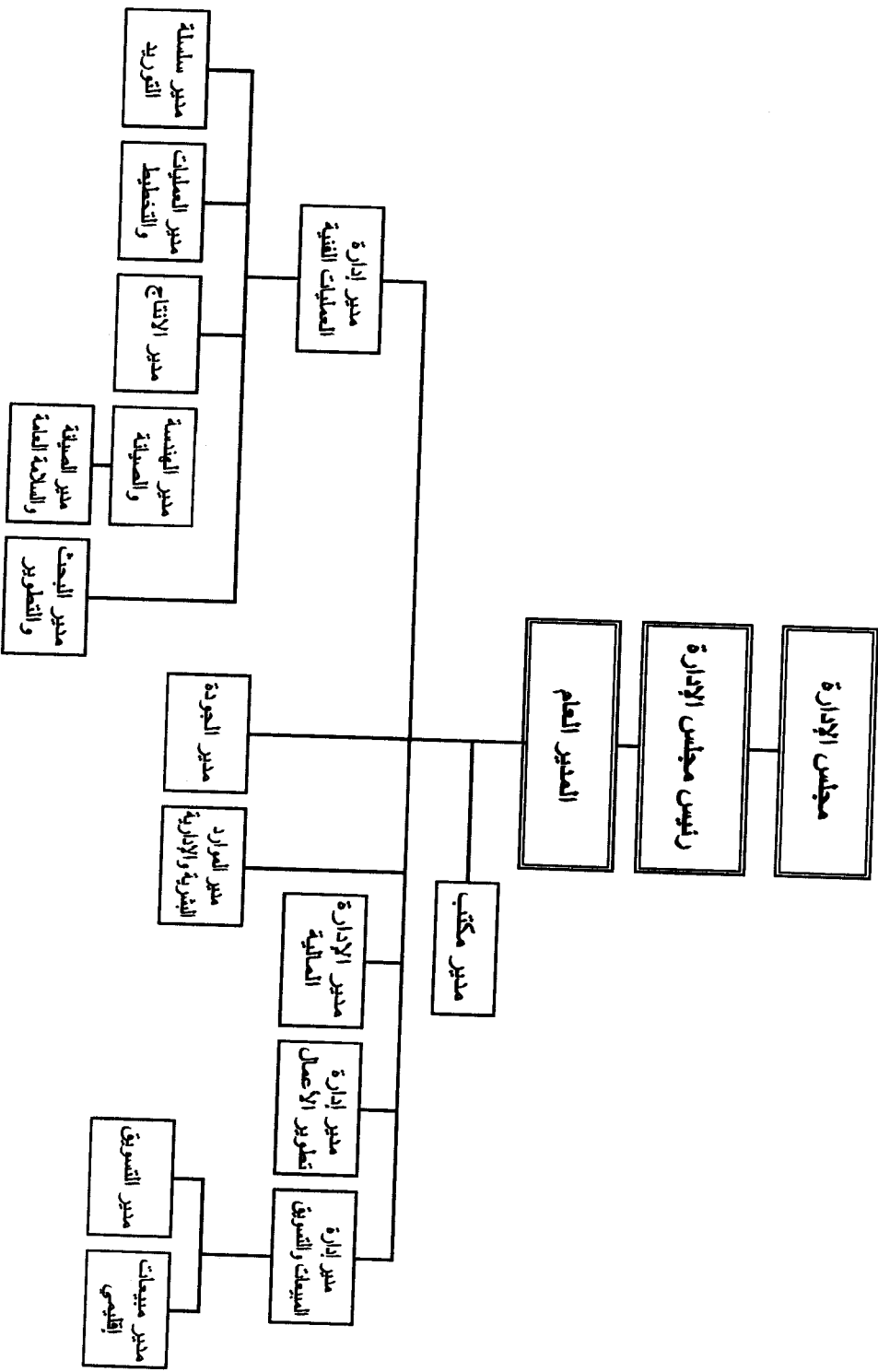
2. شهادة ISO 9001:2008

3. شهادة HACCP

4. شهادة ISO 22000:2005

٩. مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي.

- تعمل الشركة على معالجة مياهها العادمة من خلال تنقية المياه العادمة، وذلك مشاركة منها في الحفاظ على البيئة.
- تقوم الشركة بتوفير العمل لأبناء الوطن.



ب. عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم.

9	ماجستير
21	دبلوم
153	إجمالي عدد الموظفين

ج. برامج التاهيل والتدريب لموظفي الشركة.

اسم الدورة التدريبية	عدد المتدربين
Business Writing Skills	4
Business Process Management-BPM	
Change Management	3
Change Management System	
Emotional Intelligence	1
Exporting Procedures	3
GMP, HACCP, HALAL and ISO	33
Internal Quality Audit	1
Introduction to Total Quality Management -TQM	6
ISO9001,ISO22000,GMP and HACCP	10
Managerial Procedures for Export	1
Mini MBA	1
Organizing for Successful Training and Development	1
People Management	1
PLC & Automation Devices	2
Predictive Maintenance for industries	1

	Product Knowledge
2	
	Safety in the Workplace
7	
	Selling Skills
1	
	Six Sigma
1	
	Financial Reporting Standards
1	
	Strategic Decision Making
1	
	SWOT Analysis
1	
	Time Management
10	
	Process Validation
3	
	Manufacturing Process for Milk Formula
2	
	Cereal Plant Operations
6	
	أساليب التسويق الحديثة
4	
	الأداء المتميز في خدمة العملاء
	الإجراءات الجمركية
1	
	الإحصائيات المستقبلية المتقدمة
	السلامة الغذائية والصحية وضبط الجودة والنوعية
2	
	الفحص الطائفي والتشخيص المبكر للمواد الغذائية
	أنظمة التحكم الإشرافي والمراقبة المركزية (SCADA)
1	
	إجراءات العمل المعيارية
	تخطيط وجدولة أعمال الصيانة الشاملة
1	
	تطبيقات أنظمة الطاقة المتجددة في المصانع
	تعزيز التغذية الصحية في المجتمع
1	
	تكنولوجيا نقل المواد الغذائية في الظروف
	مواصفة سلامة الغذاء ISO 22000
3	
	مراجعة نظام السلامة والبيئة للمصنع 18001-2015
	نظام تحليل المخاطر لنقاط الضبط الحرجة
1	
	ممارسة التصنيع المعتمد (HACCP)

١١. لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

١٢. الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية.

قامت الشركة بانتهاء نظام متكامل للمبيعات والتسويق يتضمن تقارير وأنظمة معيارية لعمل دائرة المبيعات والتسويق بهدف تطوير إدارة العمليات البيعية والتسويقية في الشركة واستغلال تحاليل الأداء لتحقيق أهداف الشركة التسويقية والبيعية وبناء العلامة التجارية. وقامت الشركة وكما تم ذكره سابقاً بالدخول الى أسواق أوروبية وسوق الصين من خلال شركتها التابعة Nutridar (Switzerland) AG، كما وقامت الشركة بوضع الأسس والقواعد اللازمة لإطلاق العلامة التجارية Prima في بعض الأسواق التقليدية الكبيرة.

وحصلت الشركة على شهادة التصنيع الجيد cGMP وعلى شهادة ISO22000 والخاصة بإدارة الجودة الكاملة Total Quality Management. ان هذه الانجازات في كافة أصعدة عمل الشركة التقنية والبيعية وغيرها هي الأساس والقاعدة لتطوير عمل الشركة وإدارتها لعملياتها للإنطلاق لتحقيق أهدافها الطموحة.

وقامت الشركة بتنفيذ مشروع أتمتة المعلومات والعمليات في الإدارة المالية Finance and Accounting ودائرة سلسلة التوريد Supply Chain والمبيعات من خلال تطبيق نظام متكامل تم شراؤه من شركة Oracle العالمية وقد تم نقل كافة البيانات للنظام الجديد والبدء بالعمل به بحيث تكون العمليات كلها مترابطة من خلال هذا النظام الحديث.

* لا يوجد أية أحداث هامة مرت على الشركة خلال السنة المالية.

١٣. لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

١٤. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية.

2007 دينار	2008 دينار	2009 دينار	2010 دينار	2011 دينار	السنة المالية
428,954	851,910	1,254,836	609,501	(5,827,261)	الأرباح (الخسائر)
10,531,170	11,383,080	12,137,916	12,253,956	6,437,764	صافي حقوق المساهمين
1.750	2.050	1.780	2.05	1.64	نسبة الربحية

١٥. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية.

الرقم	النسب المالية	2011	2010
1	نسبة اجمالي الربح	21%	33%
2	نسبة صافي الربح (الخسارة)	(44 %)	3%
3	نسبة التداول	1.1 مرة	1.5 مرة
4	معدل دوران المخزون	4.2 مرة	10 مرة
5	معدل دوران الذمم المدينة	1 مرة	1.25 مرة
6	معدل دوران الذمم الدائنة	2.5 مرة	4 مرة
7	العائد على الاستثمار	(30%)	3%

١٦. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة.

ستعمل الشركة على تحديث خططها الاستراتيجية لتواكب المتغيرات والتطورات الإقليمية والعالمية للحفاظ على مركزها ونموها ضمن التحديات الحالية الكبيرة في المنطقة وذلك من خلال التركيز على تطوير الاسواق الحالية التقليدية والعمل على اختراق اسواق جديدة غير تقليدية بالإضافة الى إطلاق مجموعة متكاملة من المنتجات الجديدة ذات الربحية الجيدة في هذه الاسواق.

١٧. أتعاب التدقيق للسنة المالية.

بلغ بدل أتعاب مدققي حسابات الشركة السادة إرنست ويونغ فقط عشرة آلاف ديناراً أردنياً غير شاملة ضريبة المبيعات.
ويقتصر عملهم على أعمال التدقيق الاعتيادية السنوية وليس لهم أية أعمال أخرى.

١٨. أ. عدد الأوراق المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

* بيان بأسماء جميع أعضاء مجلس الإدارة الطبيعيين والاعتباريين وممثلهم ومناصبهم وجنسياتهم وأقارب أعضاء مجلس الإدارة وجنسياتهم وملكية كل منهم.

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم 2011	عدد الأسهم 2010
الانسة سما اسامه يعيش	أبنة	الاردنية	5,000	5,000
الانسة هيا اسامه يعيش	أبنة	الاردنية	5,000	5,000
شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار ويمثلها /		الاردنية	4,455,980	4,455,980
Laboratorios Ordesa S.L. ويمثلها /		الاسبانية	2,519,861	2,519,861
السيد كارلوس روفيرا كاسنياس	عضو مجلس إدارة	الاسبانية	-	-
السيد مؤنس المدني	عضو مجلس إدارة	الاردنية	50	50
السيدة اليان نجيب قببسي	زوجة	الاردنية	5,417	5,417

* لا يوجد أي شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

ب. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.
* بيان بأسماء جميع أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ومناصبهم وجنسياتهم وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم 2011	عدد الأسهم 2010
السيدة إنعام نهار الفنش	مدير الموارد البشرية	الأردنية	5	5
السيد طارق سليم العدوي	مدير الجودة	الأردنية	-	-

* لا يوجد أي شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

١٩. أ. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة.
لم يتقاضى كل من رئيس المجلس وأعضاء مجلس الإدارة الحاليين خلال السنة المالية أي مبالغ مالية كمزايا أو مكافآت مقابل عضويتهم في مجلس الإدارة.

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.
تقاضى أشخاص الإدارة العليا التالية أسماؤهم خلال السنة المالية مقابل القيام بعملهم مبلغاً وقدره (372,174 دينار أردني) كرواتب وبدلات.

الاسم	المنصب
السيد وليد ادجار اميل فينان	مدير عام
السيد يونس اسحق العيسه	مدير الإدارة المالية
السيدة علا المصري	مدير إدارة العمليات الفنية
السيدة إنعام الفنش	مدير الموارد البشرية
المهندس أيمن نمر العيسى	مدير الهندسة والصيانة
السيد طارق سليم العدوي	مدير الجودة
السيد مصطفى عبد الجواد أبو شاويش *	مدير تطوير الاعمال

* استقال اعتباراً من تاريخ ٢٠١١/٩/١٧

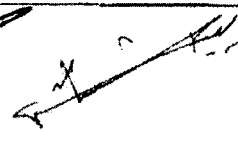
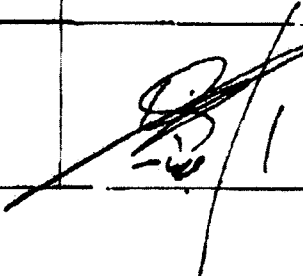
٢٠. لا يوجد تبرعات وملك دفعاتها الشركة خلال السنة المالية.

٢١. العقود أو المشاريع أو الارتباطات التي عقدها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

قامت الشركة بتوقيع عقد خدمات مع شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار، حيث بلغت قيمة الخدمات لعام ٢٠١١ مبلغ ٢٨٢,٥٠٦ دينار.

٢٢. إقرارات مجلس الإدارة

- أ. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- ب. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة لمعمل في الشركة.
- ج. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة	المدير العام	المدير المالي
السيد أسامة محمد يعقوب	السيد وليد انجار فينان	السيد نولمن اسحق العيسى
		

والله ولي التوفيق

مجلس إدارة شركة دار الغذاء

شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة دار الغذاء للمساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة دار الغذاء للمساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة للدخل الموحدة وقائمة للدخل الشامل الموحدة وقائمة للتغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ / الأردن
إرنست ويونغ
مضامير
ترخيص رقم ٤٢٢

شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
٥,٥٢٣,٨١١	٥,٣٩٣,٩٧٤	٣	موجودات غير متداولة -
١٢,٤٨٦	-	١٦	ممتلكات وآلات ومعدات
٥,٥٣٦,٢٩٧	٥,٣٩٣,٩٧٤		موجودات ضريبية مؤجلة
١,١٧١,١٢٣	٣,٨٠٣,٦٣٣	٤	موجودات متداولة -
١٧,٦٨١,٢٠٣	٨,٦٠٩,٩٣٨	٥	مخزون
١,٥٨٣,١٦٩	١,٣٠٤,٩٢٧	٦	نعم مدينة
٢٠١,٥٧٨	٢٢٤,٠٧٦		أرصدة مدينة أخرى
٢٠,٦٣٧,٠٧٣	١٣,٩٤٢,٥٧٤		نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٢٦,١٧٣,٣٧٠	١٩,٣٣٦,٥٤٨		مجموع الموجودات
		٧	حقوق الملكية والمطلوبات
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق ملكية حملة الاسهم -
٤٦١,٢٦١	٤٦١,٢٦١		رأس المال المدفوع
٣٥٩,٦٦٣	٣٥٩,٦٦٣		علاوة الإصدار
١,٠٠٢	١,٠٠٢		احتياطي إجباري
-	١١,٠٦٩		احتياطي اختياري
١,٤٢٥,٠٤١	(٤,٤٠٢,٢٢٠)		فروقات ترجمة عملات أجنبية
١٢,٢٤٦,٩٦٧	٦,٤٣٠,٧٧٥		(خسائر متراكمة) أرباح مدورة
٦,٩٨٩	٦,٩٨٩		حقوق غير المسيطرين
١٢,٢٥٣,٩٥٦	٦,٤٣٧,٧٦٤		صافي حقوق الملكية
٦,٢٦٨,٦٨٥	٥,٩٨٧,٩٩٢	١٠	مطلوبات متداولة -
٣,٨٤١,٩٨٩	٤,٦٦٠,٩٩٦	١١	بنوك دائنة
٢٣٥,١٣٩	-	٩	نعم دائنة
٣,١٤٢,٢١٠	١,٦٦٢,١٢٧	١٢	أقساط قرض طويل الأجل تستحق خلال عام
٣٥,٥٣٣	-	١٦	أوراق دفع
٣٩٥,٨٥٨	٥٨٧,٦٦٩	١٥	مخصص ضريبة دخل
١٣,٩١٩,٤١٤	١٢,٨٩٨,٧٨٤		أرصدة دائنة أخرى
٢٦,١٧٣,٣٧٠	١٩,٣٣٦,٥٤٨		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
دينار	دينار		
١٩,٥٩٢,٠٠٩	١٣,٢٩٤,٢٩١	٢٠	المبيعات
(١٣,١٢٣,٢٦٣)	(١٠,٥٠٢,٠١٩)	٢١	كلفة المبيعات
٦,٤٦٨,٧٤٦	٢,٧٩٢,٢٧٢		إجمالي الربح
(٤,١٣٦,٨٥٩)	(٥,٦٢١,١٩٧)	١٧	مصاريف بيع وتوزيع
(٦٥٠,١٠٨)	(٧٥٦,٤١١)	١٨	مصاريف إدارية
(١٣٧,٩١٧)	(١٨٠,٨٥٣)		مصاريف أبحاث وتطوير
(٦٤٨,٩٦١)	١١٨,٤٧٠		أرباح (خسائر) فروقات تقييم عملات أجنبية
٢٠٧,٥٤٨	٥٢,٧٨٥	١٤	التغير في القيمة العادلة لمشتقات أدوات مالية
-	(١,٤٢٣,٦٤٥)	٥	مخصص زعم مشكوك في تحصيلها
-	(٤٠٠,٠٠٠)		مخصص التزامات محتملة
(٤١٨,٤١٨)	(٤٣٩,٣٦٤)		تكاليف تمويل
(٤١,٧١٧)	-		رسوم أخرى
٢٩,٤٢٥	١٦,٥٥٥		إيرادات أخرى
٦٧١,٧٣٩	(٥,٨٤١,٣٨٨)		(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٦٢,٦٨٨)	١٤,١٢٧	١٦	الوفر في (مصرف) ضريبة الدخل
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨٢٧,٢٦١)		(خسارة) ربح السنة
-	-		بنود الدخل الشامل الأخرى
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨٢٧,٢٦١)		مجموع (الخسارة) والدخل الشامل للسنة
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨٢٧,٢٦١)		العائد إلى:
-	-		مساهمي الشركة
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨٢٧,٢٦١)		حقوق غير المسيطرين
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠/٠٦١	(٠/٥٨٣)	١٩	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨٢٧,٢٦١)
-	١١,٠٦٩
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨١٦,١٩٢)
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨١٦,١٩٢)
-	-
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨١٦,١٩٢)

(خسارة) ربح السنة

بضائف: بنود الدخل الشامل الأخرى

فروقات ترجمة عملات أجنبية

مجموع (الخسارة) والدخل الشامل للسنة

العائد إلى:

مساهمي الشركة

حقوق غير المسيطرين

مملكة دار الفداء المساهمة العامة المحدودة
الذاتة التغييرات في حقوق الملكية الموحدة
السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

مجموع حقوق الذاتة	حقوق غير المسيطرين	حقوق ملكية خاصة						
		المجموع	(مستلزمات مملوكة)	فرقت فرجة	لحقوق	لحقوق	علاوة إصدار	رأس المال
دينار	دينار	دينار	دينار	علاوة أجنبية	إستقراي	إستقراي	دينار	دينار
١٢,٢٥٣,٩٥١	٦,٩٨٩	١٢,٢٤٦,٩٦٧	١,٤٢٥,٠٤١	-	١,٠٠٢	٣٥٩,٦٦٣	٤٦١,٢٦١	١٠,٠٠٠,٠٠٠
(٥,٨٢٧,٢٦١)	-	(٥,٨٢٧,٢٦١)	(٥,٨٢٧,٢٦١)	-	-	-	-	-
١١,٠٦٩	-	١١,٠٦٩	-	١١,٠٦٩	-	-	-	-
(٥,٨١٦,١٩٢)	-	(٥,٨١٦,١٩٢)	(٥,٨٢٧,٢٦١)	١١,٠٦٩	-	-	-	-
٦,٤٣٧,٧٦٤	٦,٩٨٩	٦,٤٣٠,٧٧٥	(٤,٤٠٢,٧٣٠)	١١,٠٦٩	١,٠٠٢	٣٥٩,٦٦٣	٤٦١,٢٦١	١٠,٠٠٠,٠٠٠
١٢,١٣٧,٩١٦	-	١٢,١٣٧,٩١٦	١,٣٨٧,٣٣٥	-	١,٠٠٢	٧٨٨,٣١٨	٤٦١,٢٦١	١٠,٠٠٠,٠٠٠
٦,٠٩,٠٥١	-	٦,٠٩,٠٥١	٦,٠٩,٠٥١	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦,٠٩,٠٥١	-	٦,٠٩,٠٥١	٦,٠٩,٠٥١	-	-	-	-	-
(٥٠٠,٠٠٠)	-	(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
-	-	-	(٧١,٣٤٥)	-	-	٧١,٣٤٥	-	-
٦,٩٨٩	٦,٩٨٩	-	-	-	-	-	-	-
١٢,٢٥٣,٩٥١	٦,٩٨٩	١٢,٢٤٦,٩٦٧	١,٤٢٥,٠٤١	-	١,٠٠٢	٣٥٩,٦٦٣	٤٦١,٢٦١	١٠,٠٠٠,٠٠٠

رصيد كما في أول
كانون الثاني ٢٠١١
مستلزمات السنة
نورد للأصل للتشمل الأخرى
مجموع للفائدة وللأصل للتشمل السنة
٣١
لرصيد كما في
٢٠١١
كانون الأول

لرصيد كما في أول
كانون الثاني ٢٠١٠
ربح السنة
نورد للأصل للتشمل الأخرى
مجموع الربح وللأصل للتشمل السنة
أرباح موزعة (إيضاح ٨)
التحويلات
حقوق غير المسيطرين التابعة عن طبيوس
شركة تابعة
لرصيد كما في
٢٠١١
كانون الأول

شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
دينار	دينار		
٦٧١,٧٣٩	(٥,٨٤١,٣٨٨)		الأنشطة التشغيلية
			(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل
٣٧١,٨٨٠	٤٢٦,٠٦٠	٣	تعديلات -
٤١٨,٤١٨	٤٣٩,٣٦٤		إستهلاكات
(٢٠٧,٥٤٨)	(٥٢,٧٨٥)	١٤	تكاليف تمويل
-	١,٤٢٣,٦٤٥	٥	التغير في القيمة العادلة لمشتقات أدوات مالية
			مخصص ندم مشكوك في تحصيلها
(٩٨٩,٩٣١)	٧,٦٤٧,٦٢٠		تغيرات رأس المال العامل -
٧٧,٥٤٩	(٢,٦٣٢,٥١٠)		نم مدينة
(١٧٧,٤٤٠)	٣٣١,٠٢٧		مخزون
١,٠٨٧,٧٨٧	٨١٩,٠٠٧		أرصدة مدينة أخرى
(٧٨,٣٦٤)	٢٢٩,٤٩٣		نم دائنة
-	(٣٥,٥٣٣)	١٦	أرصدة دائنة أخرى
١,١٧٤,٠٩٠	٢,٧٥٤,٠٠٠		ضريبة دخل مدفوعة
			صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
(٧٢٠,٩١٧)	(٢٩٦,٢٢٣)		الأنشطة الاستثمارية
(٥٠٦,٦٦١)	-		شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(١,٢٢٧,٥٧٨)	(٢٩٦,٢٢٣)		مشاريع تحت التنفيذ
			صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٥٠٠,٠٠٠)	-		الأنشطة التمويلية
٩٤٣,٧٦٢	(١,٤٨٠,٠٨٣)		توزيعات أرباح على المساهمين
٤٦٠,٨٥٤	(٢٨٠,٦٩٣)		أوراق دفع
(٣٨٥,١٦٤)	(٢٣٥,١٣٩)		بنوك دائنة
(٤١٨,٤١٨)	(٤٣٩,٣٦٤)		سداد قرض بنكي
٦,٩٨٩	-		فوائد بنكية مدفوعة
١٠٨,٠٢٣	(٢,٤٣٥,٢٧٩)		حقوق غير المسيطرين الناتجة عن تأسيس شركة تابعة
			صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
٥٤,٥٣٥	٢٢,٤٩٨		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٤٧,٠٤٣	٢٠١,٥٧٨		النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
٢٠١,٥٧٨	٢٢٤,٠٧٦		النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة

شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١١

(١) عام

تأسست شركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٢٩ أيلول ١٩٩٤. بلغ رأسمال الشركة ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقسم إلى ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد.

من أهم غايات الشركة تصنيع أغذية وحليب الأطفال واستيراد المواد اللازمة لها. وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ أول نيسان ٢٠١٠ على تعديل غايات الشركة لتشمل تصنيع وبيع و تسويق مكملات غذائية ومستحضرات دوائية وتجارة التجزئة والجملة في أغذية ومستلزمات الأطفال.

من أهم غايات الشركات التابعة تسويق وتوزيع منتجات أغذية وحليب الأطفال في أسواق أوروبا.

تم اقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣١ آذار ٢٠١٢، وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢-١) أسس إعداد القوائم المالية

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

(٢-٢) التخيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية السابقة باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠١١:

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

ينبغي تطبيق المعيار المعدل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١١. يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة. إن التعريف الجديد يؤكد على النظرة المتناسقة للعلاقات مع الجهات ذات العلاقة و يوضح الظروف التي يمكن من خلالها أن يكون لموظفي الإدارة الرئيسيين تأثير على علاقات المنشأة مع الجهات ذات العلاقة. بالإضافة الى ذلك، فإن التعديل يقدم اعفاء من المتطلبات العامة للإفصاح عن الجهات ذات العلاقة للمعاملات مع الحكومة والمنشآت الأخرى التي تعتبر جهات ذات علاقة بسبب سيطرة الحكومة نفسها أو سيطرتها المشتركة أو تأثيرها الجوهري على كل من المنشأة المعدة للتقارير و أي من تلك المنشآت الأخرى. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة (معدل)

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق أدوات حقوق الملكية.

لم ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أي أثر على القوائم المالية للمجموعة.

(٣-٢) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة دار الغذاء المساهمة العامة المحدودة (الشركة) والشركات التابعة التالية (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١:

- "نيوتريدار - سويسرا" والمملوكة بالكامل من قبل الشركة والتي يبلغ رأسمالها ٦٧,٥٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- "نيوتريدار - روسيا" والمملوكة بنسبة ٧٠٪ من قبل "نيوتريدار - سويسرا" والتي يبلغ رأسمالها ٢٣,٢٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تم تأسيس هذه الشركات التابعة خلال عام ٢٠١٠.

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لنفس الفترة المالية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية. يتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم وشركاتها التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق الملكية في الشركات التابعة، ويتم إظهار حقوق غير المسيطرين في قائمة الدخل الشامل الموحدة كبنء منفصل وفي قائمة المركز المالي الموحدة كبنء منفصل عن حق ملكية حملة أسهم الشركة.

(٤-٢) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة للقيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة للتغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك التقديرات.

(٥-٢) ملخص السياسات المحاسبية الهامة

الممتلكات والآلات والمعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدهن، ويتم استبعاد كلفة الممتلكات والآلات والمعدات والاستهلاك المتراكم المتعلق بها عند بيعها أو التخلص منها ويتم اثبات أي أرباح أو خسائر في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

تستهلك الممتلكات والآلات والمعدات (باستثناء الأراضي) باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها كما يلي:

%	
٣	المباني
٢٠-٥	الآلات والمعدات
١٥	الأثاث
١٥-٤	أخرى

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والآلات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التكني في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والآلات والمعدات.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، هذا ويتم تكوين مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون هنالك دليل موضوعي يشير إلى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم. يتم شطب الديون عند تحققها.

المخزون

يظهر المخزون بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

يتم احتساب الكلفة كما يلي:

المواد الأولية و مواد التعبئة: كلفة الشراء باستخدام طريقة متوسط الكلفة المرجح.

البضاعة الجاهزة وتحت التصنيع: كلفة المواد الأولية والأجور المباشرة والمصاريف غير المباشرة الأخرى باستخدام طريقة متوسط الكلفة المرجح.

تمثل صافي القيمة البيعية سعر البيع المقدر في الظروف العادية بعد تنزيل الكلفة المقدرة لاتمام عملية الانتاج والكلفة المقدرة لاتمام عملية البيع.

مشتقات الأدوات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية بالقيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم تسجيل المشتقات المالية ضمن الموجودات إذا كانت قيمتها العادلة موجبة وضمن المطلوبات إذا كانت قيمتها العادلة سالبة.

يتم تسجيل أي أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية غير المحددة كأدوات تحوط في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة اشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الدائنون والمبالغ مستحقة الدفع

يتم اثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

القروض

يتم الاعتراف بالقروض مبدئياً بالقيمة العادلة وينزل منها التكاليف المباشرة المتعلقة بالقروض. ويتم تسجيلها لاحقاً بالكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً لقوانين ضريبة الدخل المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية والدول التي تعمل بها الشركات التابعة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر ومنافع الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم إثبات إيرادات الفوائد عند استحقاقها باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

يتم إثبات الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

بحث و تطوير

يتم تسجيل مصاريف البحث و التطوير في قائمة الدخل الشامل الموحدة. و لا يتم رسلة مصاريف التطوير و ذلك لعدم تحقق الشروط الواردة في معيار المحاسبة الدولي ٣٨ نتيجة حالة عدم التأكد المرافقة لمرحلة التطوير.

العملات الأجنبية

تم إظهار القوائم المالية الموحدة بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة الأم. وتقوم كل من الشركات التابعة بتحديد عملتها الرئيسية.

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

يتم تحويل موجودات ومطلوبات الشركات التابعة والتي تختلف عملاتها الرئيسية عن عملة إظهار القوائم المالية الموحدة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. كما يتم تحويل الإيرادات والمصاريف باستخدام معدل أسعار الصرف خلال السنة. يتم تسجيل فروقات التحويل كبنود مستقل ضمن حقوق الملكية.

(٣) ممتلكات وآلات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	اخرى	برامج حاسوب	آلات ومعدات وأثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨,٢٥٢,٣٠١	٣٣١,٤٢٨	٨٢,٥٠٨	٤,١٩٥,٦٩٧	٣,٤٢٥,٤٥٧	٢١٧,٢١١	٢٠١١ - الكلفة
٢٩٦,٢٢٣	١٨,٧٨٩	٢٨,٣٢٦	١٩٥,٩٩٤	٥٣,١١٤	-	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١١
٨,٥٤٨,٥٢٤	٣٥٠,٢١٧	١١٠,٨٣٤	٤,٣٩١,٦٩١	٣,٤٧٨,٥٧١	٢١٧,٢١١	الإضافات
٢,٧٢٨,٤٩٠	١٩٦,٣١٩	١٣,٨٠٣	١,٧١٠,٤٣٦	٨٠٧,٩٣٢	-	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٤٢٦,٠٦٠	٣٦,١٩٢	٢٠,٦٢٨	٢٧١,٧١٦	٩٧,٥٢٤	-	الاستهلاك المتراكم -
٣,١٥٤,٥٥٠	٢٣٢,٥١١	٣٤,٤٣١	١,٩٨٢,١٥٢	٩٠٥,٤٥٦	-	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١١
٥,٣٩٣,٩٧٤	١١٧,٧٠٦	٧٦,٤٠٣	٢,٤٠٩,٥٣٩	٢,٥٧٣,١١٥	٢١٧,٢١١	استهلاك السنة
						الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
						صافي القيمة الدفترية كما في -
						٣١ كانون الأول ٢٠١١
٦,٩٥١,٣٨٨	٢٥٥,٧٠٨	٢٠,١٦٨	٣,٦١٥,٠٦٠	٢,٨٤٣,٢٤١	٢١٧,٢١١	٢٠١٠ - الكلفة
١,٣٠٠,٩١٣	٧٥,٧٢٠	٦٢,٣٤٠	٥٨٠,٦٣٧	٥٨٢,٢١٦	-	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠
٨,٢٥٢,٣٠١	٣٣١,٤٢٨	٨٢,٥٠٨	٤,١٩٥,٦٩٧	٣,٤٢٥,٤٥٧	٢١٧,٢١١	الإضافات *
٢,٣٥٦,٦١٠	١٧١,٧٣١	٨,٧٦٣	١,٤٤٨,٨٤٨	٧٢٧,٢٦٨	-	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٣٧١,٨٨٠	٢٤,٥٨٨	٥,٠٤٠	٢٦١,٥٨٨	٨٠,٦٦٤	-	الاستهلاك المتراكم -
٢,٧٢٨,٤٩٠	١٩٦,٣١٩	١٣,٨٠٣	١,٧١٠,٤٣٦	٨٠٧,٩٣٢	-	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠
٥,٥٢٣,٨١١	١٣٥,١٠٩	٦٨,٧٠٥	٢,٤٨٥,٢٦١	٢,٦١٧,٥٢٥	٢١٧,٢١١	استهلاك السنة
						الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
						صافي القيمة الدفترية كما في -
						٣١ كانون الأول ٢٠١٠

• تم خلال عام ٢٠١٠ رسلة مبلغ ٥٧٩,٩٩٦ دينار من مشاريع تحت التنفيذ.

إن الاستهلاك المتضمن في قائمة الدخل موزع كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٣٣٤,٦٤٤	٣٦٤,٤٧٦	كلفة المبيعات
٢١,١٦٨	٤٤,٠٨٨	مصاريف إدارية
١٦,٠٦٨	١٧,٤٩٦	مصاريف بيع وتوزيع
٣٧١,٨٨٠	٤٢٦,٠٦٠	

بلغت قيمة الممتلكات والألات والمعدات المستهلكة بالكامل ٢٧,٩٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٢٠١٠: ٢٧,٩٤٦ دينار).

(٤) المخزون

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٧١٦,٢٥١	١,١٨٣,٩٢٨	مواد أولية وتعبئة
٢٨٣,٥٤٩	١,٤٧٦,٧٤٩	بضاعة جاهزة
٢٠,١٨٩	٧١,٤٤٨	بضاعة تحت التصنيع
-	١٣٩,٢٣٠	بضاعة في الطريق
-	٨٦٠,٥٠١	بضاعة في طريق الشحن
١٥١,١٣٤	٧١,٧٧٧	أخرى
١,١٧١,١٢٣	٣,٨٠٣,٦٣٣	

(٥) زمم مدينة

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
١,١٠٥,٢٥٣	١,٥١٨,٥٨٩	زمم مبيعات محلية
١٦,٦٤٠,٩٥٠	٨,٥٧٩,٩٩٤	زمم مبيعات خارجية
١٧,٧٤٦,٢٠٣	١٠,٠٩٨,٥٨٣	
(٦٥,٠٠٠)	(١,٤٨٨,٦٤٥)	
١٧,٦٨١,٢٠٣	٨,٦٠٩,٩٣٨	مخصص الزمم المشكوك في تحصيلها

بلغت الذمم المشكوك في تحصيلها ١,٤٨٨,٦٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٢٠١٠: ٦٥,٠٠٠ دينار). إن تفاصيل الحركة على حساب مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠
-	١,٤٢٣,٦٤٥
٦٥,٠٠٠	١,٤٨٨,٦٤٥

الرصيد كما في أول كانون الثاني
المخصص للسنة *

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

* يشمل هذا البند مبلغ ١,٤٠٣,٢٤٥ دينار ويمثل مخصص نمم جهات ذات علاقة مشكوك في تحصيلها.

فيما يلي جدول أعمار الذمم غير المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع	الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها					٢٠١١	٢٠١٠
	٣٠-١	٦٠-٣١	٩٠-٦١	١٢٠-٩١	١٢٠ يوم فأكثر		
	يوم	يوم	يوم	يوم	دينار		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,١٧٤,٢١٤	٧٦٨,١٣٣	١,١٤٣,٣٦٦	٣٩٥,٥٩٤	٤,١٢٨,٦٣١	٨,٦٠٩,٩٣٨	٢٠١١	
٥,٣٤٥,٦٦١	٢,٥٤٥,٠٠٥	٢٩٨,٧٢٣	٢,٣٢١,٢٢١	٧,١٧٠,٥٩٣	١٧,٦٨١,٢٠٣	٢٠١٠	

في تقدير إدارة الشركة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل.

(٦) أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢٦٧,٧٨٠	٢١٧,٨٨٣
٣٢٧,٩٢٧	١٩٨,٥٥٥
١٥,٢٤٠	١٠,٦٥٣
٤٦,٩٥٥	١٢,٢٢٩
١٩٦,٨٨١	١٦٤,٨٢٠
٢٠٧,٥٤٨	٥٢,٧٨٥
٥٠٠,٤٠٧	٦١٧,٩٦٦
٢٠,٤٣١	٣٠,٠٣٦
١,٥٨٣,١٦٩	١,٣٠٤,٩٢٧

أمانات ضريبة المبيعات
دفعات مقدمة لوكلاء و موردين
تأمينات نقدية
نمم موظفين
مصاريف مدفوعة مقدماً
مشتقات أدوات مالية (إيضاح ١٤)
شيكات برسم التحصيل
أخرى

(٧) حق ملكية حملة الأسهم

رأس المال المدفوع -
يبلغ رأسمال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار مقسماً إلى ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

علاوة الإصدار -
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب الفرق ما بين القيمة الاسمية للأسهم المصدرة وسعر الإصدار لتلك الأسهم بتاريخ الإصدار.

الإحتياطي الإجباري -
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح قبل ضريبة الدخل بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري -
يمثل هذا البند ما تم تحويله من الأرباح قبل ضريبة الدخل بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(٨) أرباح موزعة على المساهمين

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٤ نيسان ٢٠١٠ على توصية مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار كأرباح توزع على المساهمين بنسبة ٥٪ من رأس المال المدفوع البالغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

(٩) قرض بنكي

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢٣٥,١٣٩	-

أقساط قرض طويل الأجل تستحق خلال عام

قرض البنك الأردني للاستثمار والتمويل
حصلت الشركة بتاريخ ٢٢ تموز ٢٠٠٩ على قرض من البنك الأردني للاستثمار و التمويل بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة معدل سعر الإقراض في أسواق لندن (LIBOR) لستة شهور مضافاً إليه ١,٢٥٪ و بحد أدنى ٣٪. يسدد القرض بموجب ٢٤ قسطاً شهرياً، استحق الأول منها بتاريخ ٣١ آب ٢٠٠٩ واستحق آخرها بتاريخ ٣١ تموز ٢٠١١.

(١٠) بنوك دائنة

يمثل هذا البند الجزء المستغل من الحسابات الجارية المدينة والتسهيلات الائتمانية الأخرى الممنوحة من البنك الاستثماري بالدينار الأردني واليورو والدولار الأمريكي بسقف إجمالي يبلغ ٣,٩٥٥,٦٣٥ دينار ومن البنك العربي باليورو والدولار الأمريكي بسقف إجمالي يبلغ ٤,٦٩٩,٢٥٢ دينار ومن البنك الأهلي الأردني بالدولار الأمريكي واليورو بسقف ١,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

تم منح التسهيلات من البنك الاستثماري مقابل رهن مصنع الشركة بمبلغ ١,٥٠٠,٠٠٠ دينار.

تم منح التسهيلات من البنك العربي والبنك الأهلي الأردني مقابل كفالة الشركة.

تتراوح معدل أسعار الفائدة على هذه التسهيلات من ٣٪ إلى ٨,٥٪ سنوياً.

(١١) ندم دائنة

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
١,٤٣٥,٩٥٨	١,٦٩٣,٩٩٢	ندم دائنة محلية
٢,٤٠٦,٠٣١	٢,٩٦٧,٠٠٤	ندم دائنة خارجية
٣,٨٤١,٩٨٩	٤,٦٦٠,٩٩٦	

(١٢) أوراق دفع

يمثل هذا البند قيمة أوراق الدفع لتمويل شراء بضاعة وتستحق أوراق الدفع خلال الفترة من أول كانون الثاني ٢٠١٢ إلى أول تموز ٢٠١٢.

تتراوح اسعار الفائدة على أوراق الدفع من ٣٪ إلى ٤,٥٪.

(١٣) معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل الجهات ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التي هم فيها مساهمين رئيسيين. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي ملخص الأرصدة مع جهات ذات علاقة الظاهرة ضمن إيضاح الذمم المدينة الموحدة:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة:
١١,٨٥٣,٤٨٣	٤,٨٤١,١٨٥	شركة دار الدواء - الجزائر
١,٦٣١	-	شركة دار الدواء - رومانيا
١١,٨٥٥,١١٤	٤,٨٤١,١٨٥	
-	(١,٤٠٣,٢٤٥)	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
-	٣,٤٣٧,٩٤٠	

فيما يلي ملخص الأرصدة مع جهات ذات علاقة الظاهرة ضمن إيضاح الذمم الدائنة:

		مبالغ مستحقة لجهات ذات علاقة:
٨٧٤,٧٦١	١,١٩٨,٨٠٣	شركة دار الدواء - الأردن

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة الظاهرة بقائمة الدخل:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٢٠٦,٣١٩	٢٨٢,٥٠٦	مصرف بديل خدمات - شركة دار الدواء (الأردن)
٥,٦٢٢,٨٣٥	٨٥١,٧٢٩	مبيعات - شركة دار الدواء (الجزائر)

فيما يلي ملخص الإلتزامات المحتمل أن تطرأ من جهات ذات علاقة:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٥,٦٢٩,٧٤٠	٥,٤٩٠,٠٠٠	كفالة شركة دار الدواء (الجزائر)

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للمجموعة:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٤٥٩,٨٠٥	٣٧٢,١٧٥	رواتب ومنافع أخرى

(١٤) مشتقات أدوات مالية

تقوم المجموعة باستخدام المشتقات المالية (عقود عملات أجنبية آجلة) بفرض إدارة مخاطر تغيرات أسعار صرف اليورو. يتم إثبات المشتقات المالية بالقيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم تسجيل المشتقات المالية ضمن الموجودات إذا كانت القيمة العادلة موجبة وضمن المطلوبات إذا كانت القيمة العادلة سالبة.

لم تقم المجموعة بتحديد هذه المشتقات كأدوات للتحوط، وبالتالي يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة لهذه المشتقات ضمن الأرباح والخسائر.

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، كان لدى المجموعة عقود عملات أجنبية آجلة غير منفذة بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ يورو تمتد لغاية شهر حزيران ٢٠١٢.

بلغت القيمة العادلة الموجبة لهذه المشتقات المالية ٥٢,٧٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، وتم تسجيلها ضمن بند أرصدة مدينة أخرى (إيضاح ٦) في قائمة المركز المالي الموحدة وقد تم تسجيل التغير الإيجابي في القيمة العادلة البالغ ٥٢,٧٨٥ دينار كربح في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

(١٥) أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢٨٩,٦٣٠	١٤٩,٨٤٣
-	٤٠٠,٠٠٠
٢٩,٧٩٩	٢٦,٩٠٠
٦,٧١٧	-
٣٥,٠٠٠	-
٢٩,٠٥٧	٢,٤٤٤
٥,٦٥٥	٨,٤٨٢
٣٩٥,٨٥٨	٥٨٧,٦٦٩

مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
مخصص إلزامات محتملة
أمانات مساهمين غير مدفوعة
مخصص رسوم جامعات
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
مطلوبات ضريبية مؤجلة (إيضاح ١٦)
أخرى

(١٦) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل:

إن تفاصيل الحركة التي تمت على ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
-	٣٥,٥٣٣
٣٥,٥٣٣	-
-	(٣٥,٥٣٣)
٣٥,٥٣٣	-

الرصيد كما في أول كانون الثاني
ضريبة الدخل المستحقة
ضريبة الدخل المدفوعة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
(٣٥,٥٣٣)	-	ضريبة الدخل عن أرباح السنة -
(٢٧,١٥٥)	١٤,١٢٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٦٢,٦٨٨)	١٤,١٢٧	ضريبة الدخل المؤجلة
		إضافات/ تخفيضات تتعلق بالفروقات الزمنية المؤقتة
		الوفر في (مصرف) ضريبة الدخل

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٦٧١,٧٣٩	(٥,٨٤١,٣٨٨)	(الخسارة) الربح المحاسبي
(١,٠٨١,٧٨٤)	(٣٣١,١٢٥)	إيرادات غير خاضعة للضريبة
٦٦٣,٨٥٦	١,٨٢٣,٦٤٥	مصاريف غير مقبولة ضريبياً
٢٥٣,٨١١	(٤,٣٤٨,٨٦٨)	(الخسارة) الربح الضريبي
%١٤	%١٤	نسبة الضريبة القانونية
%٩,٣	-	نسبة الضريبة الفعلية

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل لغاية عام ٢٠١٠.

ب- ضريبة الدخل المؤجلة:

قائمة الدخل الشامل		قائمة المركز المالي		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(١٠,٥٨٤)	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة -
١٢,٤٨٦	(١٢,٤٨٦)	١٢,٤٨٦	-	خسائر ضريبية منورة
		١٢,٤٨٦	-	خسائر اعادة تقييم عملات اجنبية غير متحققة
				مطلوبات ضريبة مؤجلة -
(٢٩,٠٥٧)	٢٦,٦١٣	٢٩,٠٥٧	٢,٤٤٤	مشتقات أدوات مالية
(٢٧,١٥٥)	١٤,١٢٧			مصاريف ضريبية مؤجلة

(١٧) مصاريف بيع وتوزيع

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
١,٩١٦,٩٦٨	١,٩٧٨,٤٧١
١,٥٧٧,٧٦٨	١,٧٤٣,٧٧٧
١٦,٠٦٨	١٧,٤٩٦
-	١٨,٨٠١
-	١٤٢,٨٧٣
-	١١٧,٧٥٨
٦٢٦,٠٥٥	١,٦٠٢,٠٢١
٤,١٣٦,٨٥٩	٥,٦٢١,١٩٧

رواتب وأجور وملحقاتها
دعاية وإعلان
استهلاكات
مصاريف تخليص سوق الجزائر
مصاريف أراضي سوق الجزائر
غرامات تأخير
أخرى

(١٨) مصاريف إدارية

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٣٧٥,٢٧٩	٤٧٥,٢٩٣
٩٣,٩٥٣	٥٩,٠٦٥
٢٢,٠٧٠	٢٢,٠٦٤
٢١,١٦٨	٤٤,٠٨٨
٢٣,٥٨١	٢٢,٨١٢
٢٦,٤٣٠	٢٣,١٧٩
١٦,٨٧٧	١٠,١٣٠
١٧,٤٨١	٣,٨٠٢
٥٣,٢٦٩	٩٥,٩٧٨
٦٥٠,١٠٨	٧٥٦,٤١١

رواتب ومنافع أخرى
سفر وتنقلات
أتعاب مهنية
استهلاكات
ضيافة
اشتراكات
مصاريف اجتماعات
بريد وهاتف
أخرى

(١٩) حصة السهم من ربح السنة

٢٠١٠	٢٠١١
٦٠٩,٠٥١	(٥,٨٢٧,٢٦١)
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار
٠/٠٦١	(٠/٥٨٣)

(خسارة) ربح السنة العائد الى مساهمي الشركة (دينار)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة
العائد الى مساهمي الشركة (دينار)

(٢٠) التوزيع الجغرافي للمبيعات

يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل إدارة الشركة وذلك من خلال التوزيع الجغرافي للمبيعات كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٤,٤٠٤,٤٦٥	٤,٧١٦,٤١٩	مبيعات محلية
١٥,١٨٧,٥٤٤	٨,٥٧٧,٨٧٢	مبيعات خارجية
١٩,٥٩٢,٠٠٩	١٣,٢٩٤,٢٩١	

(٢١) تكلفة المبيعات

يتضمن هذا البند رواتب وأجور موظفين بمبلغ ٧١٢,٢٧٤ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٢٠١٠: ٦٥٧,٦٩٢ دينار).

(٢٢) التزامات محتملة

على المجموعة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
-	٣٠١,٧٥٦	إعتمادات مستندية
٥,٧٣٠,٥٩٩	٥,٥٣٢,٥٧٩	كفالات بنكية
٥,٧٣٠,٥٩٩	٥,٨٣٤,٣٣٥	

(٢٣) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

ان المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل البنوك الدافئة والقروض وأوراق الدفع.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغيرة كما في ٣١ كانون الأول.

الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على الخسارة	
(نقطة)	دينار	٢٠١١ - العملة
٥.٠+	٢,٧٨١	دينار أردني
٥.٠+	١٢,٥٦٠	دولار أمريكي
٥.٠+	٢٣,٧١٨	يورو

النقص بسعر الفائدة	الأثر على الخسارة	
(نقطة)	دينار	دينار أردني
٥.٠-	(٢,٧٨١)	دولار أمريكي
٥.٠-	(١٢,٥٦٠)	يورو
٥.٠-	(٢٣,٧١٨)	

الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على الربح	
(نقطة)	دينار	٢٠١٠ - العملة
٥.٠+	(١,٠٢٥)	دينار أردني
٥.٠+	(١٤,٧٧٤)	دولار أمريكي
٥.٠+	(٣٢,٧٧٩)	يورو

النقص بسعر الفائدة	الأثر على الربح	
(نقطة)	دينار	دينار أردني
٥.٠-	١,٠٢٥	دولار أمريكي
٥.٠-	١٤,٧٧٤	يورو
٥.٠-	٣٢,٧٧٩	

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تجاه المجموعة، إن المجموعة معرضة لمخاطر الائتمان من أنشطتها التشغيلية (الذمم المدينة) وأنشطتها التمويلية المتضمنة الأرصدة لدى البنوك والأدوات المالية الأخرى.

وترى المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث أنها تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم بشكل مستمر، كما تحتفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها لعدد من العملاء، يمثل رصيد أكبر عميل ما نسبته ٤٤٪ من رصيد الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١٠: ٤١٪).

مخاطر السيولة

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	أقل من ٣ شهور دينار	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر دينار	من سنة حتى ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
بنوك دائنة	٤,٦٥٢,٧٧٥	١,٤٦٢,٢٩٢	-	٦,١١٥,٠٦٧
نعم دائنة	١,٧٠٠,٤٥٠	٢,٥٤٢,٩٤٣	٤١٧,٦٠٣	٤,٦٦٠,٩٩٦
أوراق دفع	٨١٨,٦٣٠	٨٩٦,٢٨٤	-	١,٧١٤,٩١٤
المجموع	٧,١٧١,٨٥٥	٤,٩٠١,٥١٩	٤١٧,٦٠٣	١٢,٤٩٠,٩٧٧

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

بنوك دائنة	١,١٠٨,٣٧٢	٥,٦٢٣,٩٦٣	-	٦,٧٣٢,٣٣٥
نعم دائنة	٢,٤٠٣,٨٤٦	١,٤٣٨,١٤٣	-	٣,٨٤١,٩٨٩
أوراق دفع	٢,٥١٧,٠٩٤	٧٠٨,٦١٤	-	٣,٢٢٥,٧٠٨
قرض طويل الأجل	١٢٠,٤٤١	١١٧,٧١١	-	٢٣٨,١٥٢
المجموع	٦,١٤٩,٧٥٣	٧,٨٨٨,٤٣١	-	١٤,٠٣٨,١٨٤

مخاطر العملات

إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار) وبالتالي لا ينتج عن التعاملات بالدولار الأمريكي مخاطر عملات جوهريّة.

يوضح الجدول التالي مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات كما في ٣١ كانون الأول نتيجة لموجوداتها ومطلوباتها المالية. يبين الجدول أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل اليورو على قائمة الدخل للشامل الموحدة، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠١١ -	العملية	الزيادة/النقص في سعر صرف العملة مقابل الدينار الأردني (%)	الأثر على الخسارة دينار
يورو	١٠+	١٠٥,٦٣٠	
يورو	١٠-	(١٠٥,٦٣٠)	

الزيادة/ النقص في سعر صرف العملة مقابل الدينار الأردني	الأثر على الربح دينار	
(%)		
		٢٠١٠ -
		العملة
١٠+	(١٤٤,٣٦٠)	يورو
١٠-	١٤٤,٣٦٠	يورو

تقوم المجموعة باستخدام المشتقات المالية (عقود عملات أجنبية آجلة) بغرض إدارة مخاطر تغيرات أسعار صرف اليورو. كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، كان لدى المجموعة عقود عملات أجنبية آجلة غير منفذة بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ يورو تمتد لغاية شهر حزيران ٢٠١٢.

(٢٤) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل، هذا ولم تقم المجموعة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع وعلاوة الإصدار والاحتياطيات والخسائر المتراكمة والبالغ مجموعها ٦,٤١٩,٧٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٢٠١٠: ١٢,٢٤٦,٩٦٧ دينار).

(٢٥) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الادوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تمثل الموجودات المالية النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والذمم المدينة والمبالغ المستحقة من جهات ذات علاقة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تمثل المطلوبات المالية البنوك الدائنة والذمم الدائنة وأوراق الدفع والمبالغ المستحقة لجهات ذات علاقة.

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها العادلة.

(٢٦) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

فيما يلي المعايير التي تم اصدارها و لم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للمجموعة. ان المعايير المبينة أدناه هي المعايير التي تتوقع المجموعة تطبيقها في المستقبل. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر)
ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. ان تأثير هذا للتعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط و ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد اول تموز ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)
نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان المجموعة لا تقوم باصدار قوائم مالية منفصلة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأنوات المالية : الايضاحات - متطلبات إضافية للافصاح عن إلغاء الاعتراف
يتطلب هذا التعديل افصاحات اضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها و لكن لم يتم الغاء الاعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للمجموعة من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم الغاء الاعتراف بها و الالتزامات المرتبطة بها. بالاضافة الى ذلك، يتطلب التعديل افصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم الغاء الاعتراف بها. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد اول تموز ٢٠١١. سوف يؤثر هذا التعديل على الافصاحات فقط، ولن يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩) الأنوات المالية
ان معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما صدر يمثل المرحلة الأولى من عمل مجلس معايير المحاسبة الدولية لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، وينطبق على تصنيف وقياس الموجودات و المطلوبات المالية كما تم تعريفها في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩). ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٥. في المراحل اللاحقة، سوف يتطرق مجلس معايير المحاسبة الدولية الى محاسبة التحوط و خسائر تدني الموجودات المالية. يتوقع استكمال هذا المشروع خلال عام ٢٠١١ أو النصف الأول من عام ٢٠١٢. ان تطبيق المرحلة الأولى من المعيار سوف يكون له أثر على تصنيف و قياس الموجودات المالية، و يحتمل أن يكون له أثر على تصنيف و قياس المطلوبات المالية. سوف تقوم المجموعة بتحديد الأثر مع باقي المراحل عندما يتم اصدارها، لتقديم صورة شاملة.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة
ان معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) يحل محل جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة و المنفصلة) والذي يعالج محاسبة القوائم المالية الموحدة. يتضمن هذا المعيار كذلك التفسير ١٢-توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص. ان التغييرات التي يقدمها معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) تتطلب من الادارة القيام باجتهادات جوهرية لتحديد المنشآت التي تقع تحت سيطرتها، و بالتالي يتطلب توحيد قوائمها المالية مع القوائم المالية للشركة الأم، مقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨).
ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
يشتمل معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) على جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) و المتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة الى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة. حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة
يحدد معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) يوفر إرشاد عن كيفية قياس القيمة العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. سوف تقوم المجموعة بتقدير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة، ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

(٢٧) إعادة تبويب

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٠ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية لسنة ٢٠١١. ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الخسارة وحقوق الملكية لعام ٢٠١١.